

多言語生活情報 「やさしいにほんご」の提供を始めました！

クレアでは外国人住民の方々が日本で生活するために必要な情報をウェブとスマートフォンアプリで「多言語生活情報」として提供しています。

さらに多くの方々に便利にご利用いただけるよう、2015年2月から多言語生活情報に「やさしいにほんご」を追加しました。

「やさしいにほんご」では、難しい用語や表現をできるだけ使用せず、簡潔な表現を使用するように心がけて作られています。すべての漢字にふりがなが振られており、来日間もない方や日本語を学び始めたばかりの方でも理解しやすい内容になっています。

スマートフォンアプリでは、日本国内で震度5弱以上の地震が発生したときに気象庁より配信される「緊急地震速報」を表示する機能を備えています。「やさしいにほんご」を表示言語に選択することにより、受信した緊急地震速報（震源地・震度など）がやさしいにほんごで表示される仕組みとなっており、災害時の備えとしても有効です。

スマートフォンのダウンロードは、AppStoreもしくはGooglePlayで「多言語生活情報」または「Japan Life Guide」と検索していただくと、無料でダウンロードができます。外国人住民の日々の生活に役立つ情報としてぜひご利用ください！



(通常の日本語)

- ・「可燃ゴミ」
- ・「婚姻届」
- ・ゴミの出し方は地域（市町村）によって異なります。



(やさしいにほんご)

- ・「燃やすことができるゴミ」
- ・「結婚することをしらせるもの」
- ・ゴミをすてる日と時間は住んでいるところでちがいます。

【クレア多言語生活情報】

<http://www.clair.or.jp/tagengo/>

【担当】

(一助)自治体国際化協会（CLAIR/クレア）多文化共生課

TEL : 03-5213-1725 FAX : 03-5213-1742 E-mail : tabunka@clair.or.jp

第307号 自治体国際化フォーラム5月号

平成27年4月25日発行

編集人 黒瀬 敏文

発行所 一般財団法人自治体国際化協会
〒102-0083

東京都千代田区麹町1-7

相互半蔵門ビル

Tel. (03) 5213-1722

Fax. (03) 5213-1741

Homepage <http://www.clair.or.jp/>

E-mail forum@clair.or.jp

編集協力・印刷 エイト印刷株式会社

本書からの無断複写・転載を禁じます。

編集後記

今号の特集では、国際見本市・展示会を活用した海外販路開拓と自治体の取り組みについて取り上げました。国際見本市・展示会への出展を効果的なものにするためには、相応のノウハウと心構えが必要になります。出展することに満足するのではなく、その後の成果に確実につなげていくために、今回の記事がその一助となれば幸いです。(K.N)